

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## GRILLE-PAIN DOUBLE SDLT 1500 A2

FR BE

### GRILLE-PAIN DOUBLE

Mode d'emploi

GB

### DOUBLE LONG SLOT TOASTER

Operating instructions

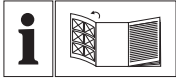
DE AT CH

### DOPPEL-LANGSCHLITZ-TOASTER

Bedienungsanleitung

IAN 279296

FR



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR/BE	Mode d'emploi	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	15
GB	Operating instructions	Page	27



## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>2</b>
Droits d'auteur .....	2
Limitation de responsabilité .....	2
Utilisation conforme .....	2
<b>Matériel livré</b> .....	<b>3</b>
Élimination de l'emballage .....	3
<b>Description de l'appareil</b> .....	<b>3</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>4</b>
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>4</b>
<b>Conseils d'utilisation</b> .....	<b>6</b>
<b>Avant la première mise en service</b> .....	<b>7</b>
<b>Utilisation</b> .....	<b>7</b>
Régler le degré de dorage .....	7
Faire griller du pain .....	7
Interrompre le processus de grillade .....	7
Fonction de réchauffement .....	8
Fonction de décongélation .....	8
Réchauffer les petits pains pour qu'ils soient croustillants .....	8
<b>Tiroir ramasse-miettes</b> .....	<b>9</b>
<b>Nettoyage</b> .....	<b>9</b>
<b>Rangement</b> .....	<b>10</b>
<b>Dépannage</b> .....	<b>10</b>
<b>Mise au rebut</b> .....	<b>10</b>
<b>Garantie de Kompernass Handels GmbH</b> .....	<b>11</b>
Service après-vente .....	13
Importateur .....	14

## Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil !

Vous avez opté pour un produit moderne, de grande qualité. Le présent mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage du produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez l'appareil que comme indiqué et pour les domaines d'application spécifiés. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

## Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

## Limitation de responsabilité

L'ensemble des informations, données et remarques techniques contenues dans ce mode d'emploi sont conformes au dernier état lors du passage en presse et correspondent à nos expériences et connaissances acquises jusqu'à présent.

Les indications, photos et descriptions contenues dans le présent mode d'emploi ne peuvent donner lieu à aucune réclamation.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un non-respect du mode d'emploi, d'un usage non conforme, de réparations non conformes, de modifications effectuées sans autorisation ou de l'usage de pièces de rechange non agréées.

## Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à griller des tranches de pain, de petits pains et du pain de mie dans le cadre d'un usage privé. Il n'est pas prévu pour être utilisé avec d'autres aliments ou d'autres matériaux.

Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil pour des applications commerciales !

## Matériel livré

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

- Grille-pain double
- Mode d'emploi

- 1) Retirez l'appareil et le mode d'emploi du carton.
- 2) Retirez tous les matériaux d'emballage.

### REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la ligne téléphonique du service après-vente (voir le chapitre **Garantie et service**).

## Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant une élimination écologique de ceux-ci.






Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.


### REMARQUE

- ▶ Si possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer ce dernier en bonne et due forme en cas de recours en garantie.

## Description de l'appareil

- 1 Support à petits pains
- 2 Touche de commande
- 3 Touche «Stop» 
- 4 Touche «Réchauffer» 
- 5 Touche «Décongeler» 
- 6 Régulateur de dorage
- 7 Tiroir ramasse-miettes
- 8 Touche du support à petits pains
- 9 Fente du grille-pain

## Caractéristiques techniques

Tension	220 - 240 V ~, 50 Hz
Puissance absorbée	1300 - 1500 W
	Tous les éléments de cet appareil, entrant en contact avec les aliments sont approuvés pour le contact alimentaire.

## Consignes de sécurité

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Faites remplacer aussitôt un cordon d'alimentation ou une fiche secteur endommagée par des techniciens spécialisés agréés, afin d'éviter tout danger.
- ▶ Utilisez l'appareil exclusivement dans des locaux secs, surtout pas en extérieur.



N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides ! Sinon, il existe un danger de mort par choc électrique.

- ▶ N'introduisez jamais de couverts ou d'autres objets métalliques dans la fente du grille-pain.
- ▶ Assurez-vous que l'appareil ne puisse jamais entrer en contact avec de l'eau. N'opérez jamais l'appareil à proximité d'eau ou à côté de récipients qui contiennent des liquides.
- ▶ Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé ou humide durant le fonctionnement. Disposez le cordon de manière à éviter qu'il ne soit endommagé ou coincé.
- ▶ Après utilisation, débranchez toujours la fiche secteur de la prise secteur pour éviter tout déclenchement par inadvertance.
- ▶ N'utilisez pas de tranches trop grandes ou trop épaisses, dans la mesure où elles peuvent facilement se coincer. Si des tranches venaient à se coincer, retirez tout d'abord la fiche secteur de la prise secteur. Retirez les tranches de pain coincées à l'aide d'une tige de bois non pointue (par ex. le bâton d'un pinceau). Ce faisant, ne touchez pas les filaments chauffants.

## **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !**

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et la maintenance réalisés par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et surveillés. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Les pièces de l'appareil peuvent chauffer en cours d'utilisation. Pour cette raison, ne touchez que les éléments de commande.
- ▶ Opérez l'appareil uniquement sur une surface de dépôt stable, antidérapante et plane.
- ▶ N'utilisez pas de minuterie externe ni de dispositif de commande à distance séparé pour opérer l'appareil.
- ▶ Déroulez le câble secteur intégralement du dispositif d'enroulement du câble, avant d'utiliser l'appareil.
- ▶ Lorsque de très petites tranches de pain sont grillées, il y a risque de brûlure en les retirant du grille-pain. Risque de brûlure !

## **⚠ AVERTISSEMENT !**


- ▶ Attention – si vous n'utilisez pas de pain de mie standard, vous risquez de vous brûler !  
En utilisant du pain de plus petite taille ou forme, vous risquez d'entrer en contact avec des pièces brûlantes, lorsque vous le retirez du grille-pain.



## ATTENTION - RISQUE D'INCENDIE !

- ▶ Les aliments qu'il est prévu de griller peuvent s'enflammer ! Ne posez jamais l'appareil à proximité ou sous des objets inflammables, tout particulièrement pas sous des rideaux ou des armoires suspendues.
- ▶ Il est absolument interdit d'utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
- ▶ Ne recouvrez jamais le grille-pain tant qu'il est utilisé.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance.
- ▶ Videz le tiroir ramasse-miettes à intervalles réguliers, afin d'éviter tout risque d'incendie.

## Conseils d'utilisation

- Les différences au niveau des variétés de pain, de l'humidité et de l'épaisseur des différentes tranches influent sur le degré de dorage du pain grillé. Voilà pourquoi les tranches de pain à griller devraient dans la mesure du possible être conservées dans un conteneur fermé. Essayez dans un premier temps toujours un degré de dorage plus faible.
- Utilisez un degré de dorage plus faible, lorsque vous grillez du pain sec, dans la mesure où le pain sec dore plus rapidement que le pain frais.
- Réglez un degré de dorage plus faible si vous grillez moins de 4 tranches de pain.
- Sélectionnez un degré de brunissement plus élevé pour le pain foncé que pour les pains clairs, par ex. le pain blanc.
- Pour éviter toute surchauffe du grille-pain et parvenir au dorage régulier du pain, il faut attendre env. 15 secondes entre deux processus de dorage.
- Nous vous recommandons d'utiliser le degré le plus élevé au niveau du régulateur de dorage **6** uniquement pour les grandes tranches de pain foncé. Le pain clair risque de brûler avec ce degré de dorage et sera impropre à la consommation. De la fumée peut par ailleurs se dégager. Dans ce cas, appuyez immédiatement sur la touche «Stop» **3**  et retirez la fiche secteur de la prise secteur.

## Avant la première mise en service

- Utilisez le grille-pain 3 fois sans pain au degré de dorage/réglage maximal (7).
- Nettoyez ensuite le grille-pain conformément à la description dans le chapitre «Nettoyage».

### REMARQUE

- ▶ La touche de commande **2** ne s'enclenche qu'à partir du moment où le cordon d'alimentation est raccordé.
- ▶ Lors de la première utilisation, une légère odeur peut se dégager (voire même un peu de fumée). Ce phénomène est normal et s'estompe rapidement. Veuillez assurer une aération suffisante. Ouvrez par exemple une fenêtre.

## Utilisation

### Régler le degré de dorage

Le degré de dorage de «clair» (1) à «foncé» (7) peut être réglé en continu à l'aide du régulateur de dorage **6**.

### REMARQUE


- ▶ Veuillez noter qu'en fonction de la charge du grille-pain, le degré de dorage varie même lorsque le réglage du régulateur de dorage **6** reste le même ! Moins vous insérez de tranches de pain, plus le degré de dorage sera élevé. Voilà pourquoi nous vous recommandons de baisser quelque peu le régulateur de dorage **6** en cas de charge moindre.

### Faire griller du pain

### ATTENTION - RISQUE D'INCENDIE !




- ▶ Lors de l'utilisation, ne pas recouvrir la fente du grille-pain **9**. Il y a un risque d'incendie ! L'appareil risque alors d'être endommagé de manière irréparable !
- 1) Après avoir procédé au réglage du degré de dorage souhaité, insérez le pain dans la fente du grille-pain **9**.
  - 2) Appuyez la touche de commande **2** vers le bas. Le centrage automatique du pain centre le pain inséré dans la fente du grille-pain **9**.
  - 3) Une fois le degré de dorage souhaité atteint, le grille-pain s'éteint automatiquement et les tranches de pain remontent.

### Interrompre le processus de grillade

Si vous souhaitez interrompre le processus de grillade, appuyez sur la touche «Stop» **3** . Le grille-pain s'éteint et les tranches de pain remontent à la surface.




## Fonction de réchauffement

La fonction de réchauffement vous permet de réchauffer le pain sans le dorer. Par exemple lorsque du pain grillé est froid. Le pain est uniquement réchauffé brièvement.

- 1) Insérez le pain et appuyez la touche de commande **2** vers le bas.
- 2) Appuyez sur la touche «Réchauffer»  **4**. Au cours du processus de réchauffement, le témoin de contrôle intégré dans la touche «Réchauffer»  **4** s'allume.
- 3) Une fois le pain réchauffé, le grille-pain s'arrête automatiquement, la lampe témoin intégrée dans la touche «Réchauffer»  **4** s'éteint et les tranches de pain remontent à la surface.

## Fonction de décongélation

En appuyant sur la touche «Décongeler»  **5**, vous pouvez également décongeler du pain et le griller. Avec cette fonction, le grille-pain réchauffe lentement le pain.

- 1) Après avoir procédé au réglage du degré de dorage souhaité, insérez le pain dans la fente du grille-pain **1**.
- 2) Appuyez la touche de commande **2** vers le bas.
- 3) Appuyez sur la touche «Décongeler»  **5**. Le témoin lumineux se trouvant au niveau de la touche «Décongeler»  **5** s'allume.
- 4) Une fois le processus de décongélation et de grillade terminé, le grille-pain s'arrête automatiquement, la lampe témoin intégrée dans la touche «Décongeler»  **5** s'éteint et les tranches de pain remontent à la surface.

## Réchauffer les petits pains pour qu'ils soient croustillants

Ne placez jamais directement les petits pains sur le grille-pain, mais utilisez toujours le support à petits pains **1**.

- 1) Appuyez la touche du support à petits pains **8** vers le bas, jusqu'à ce que le support soit entièrement sorti.
- 2) Posez-y les petits pains et commencez à les faire griller. Placez le régulateur de dorage **6** au maximum sur le niveau 3. Le résultat peut cependant varier selon la nature et le type de pain.

### REMARQUE

- Placez les petits pains sur le support à petits pains **1**, de telle manière qu'ils ne puissent pas tomber à travers le support à petits pains **1**.
- Une fois qu'ils sont grillés, les petits pains sont très chauds.

- 3) Dès que le grille-pain s'éteint, tournez le petit pain sur l'autre côté pour le dorer et remettez le grille-pain en marche.

- 4) Lorsque vous n'avez plus besoin du support à petits pains ❶, ramenez le support à petits pains ❶ dans sa position initiale en poussant à nouveau la touche du support à petits pains ❷ vers le haut.

## Tiroir ramasse-miettes

Lors du processus de grillade, les miettes tombent dans le tiroir ramasse-miettes ❷.

- 1) Pour éliminer les miettes, retirez le tiroir ramasse-miettes ❷ en le faisant glisser sur le côté.
- 2) Retirez les miettes.
- 3) Faites à nouveau glisser le tiroir ramasse-miettes ❷ dans le grille-pain.

## Nettoyage

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Débranchez tout d'abord la fiche de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil.



N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides !  
Sinon, il existe un danger de mort par choc électrique.

### AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Laissez refroidir le grille-pain avant de procéder au nettoyage.  
Risque de brûlure !

### ATTENTION - DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif ou agressif. Il risque d'attaquer la surface de l'appareil.

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon sec ou légèrement humidifié.
- Videz le tiroir ramasse-miettes ❷, à intervalles réguliers, afin d'éviter tout risque d'incendie.
-

## Rangement

- Conservez le grille-pain dans un endroit sec.
- Nettoyez le grille-pain comme cela est décrit dans le chapitre «Nettoyage».
- Enroulez le cordon d'alimentation autour du rangement sur le dessous du grille-pain.

## Dépannage

Panne	Cause	Remède
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche secteur n'a pas été insérée dans la prise secteur.	Raccordez la fiche secteur au réseau électrique.
	L'appareil est défectueux.	Adressez-vous au service clientèle.
Les tranches de pain grillées sont trop foncées.	Le degré de dorage réglé est trop élevé.	Réduisez un peu le degré du régulateur de dorage <b>6</b> .
Les tranches de pain ne sont pas grillées.	Le degré de dorage réglé est trop faible.	Augmentez un peu le degré du régulateur de dorage <b>6</b> .
La touche de commande <b>2</b> ne s'enclenche pas lorsqu'on la pousse vers le bas.	La fiche secteur n'a pas été insérée dans la prise secteur.	Branchez la fiche secteur dans une prise secteur.
	L'appareil est défectueux.	Adressez-vous au service clientèle.

## Mise au rebut



**Ne jamais jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU (déchets d'équipements électriques et électroniques).**

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.

## Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

### Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## **Article L211-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 à L211-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

## **Article L211-16 du Code de la consommation**

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## **Article L211-5 du Code de la consommation**

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- 1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L211-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

## Service après-vente

**FR** **Service France**  
Tel.: 0800 919270  
E-Mail: [kompemass@lidl.fr](mailto:kompemass@lidl.fr)

**BE** **Service Belgique**  
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [kompemass@lidl.be](mailto:kompemass@lidl.be)

IAN 279296



## Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> .....	<b>16</b>
Urheberrecht .....	16
Haftungsbeschränkung .....	16
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	16
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>17</b>
Entsorgung der Verpackung .....	17
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>17</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>18</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>18</b>
<b>Tipps zum Gebrauch</b> .....	<b>20</b>
<b>Vor der ersten Inbetriebnahme</b> .....	<b>21</b>
<b>Bedienen</b> .....	<b>21</b>
Bräunungsgrad einstellen .....	21
Toasten .....	21
Toastvorgang unterbrechen .....	21
Aufwärm-Funktion .....	22
Auftau-Funktion .....	22
Brötchen knusprig aufwärmen .....	22
<b>Krümelschublade</b> .....	<b>23</b>
<b>Reinigen</b> .....	<b>23</b>
<b>Aufbewahren</b> .....	<b>24</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>24</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>24</b>
<b>Garantie der Kompertaß Handels GmbH</b> .....	<b>25</b>
Service .....	26
Importeur .....	26

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes!

Sie haben sich damit für ein modernes und hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie dieses Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich vorgesehen für das Rösten von Broteisbeiben, Brötchen und Toast für den privaten Gebrauch. Es ist nicht vorgesehen für die Verwendung mit anderen Lebensmitteln oder anderen Materialien.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

## Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Doppel-Langschlitz-Toaster
- Bedienungsanleitung

- 1) Entnehmen Sie das Gerät und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Garantie und Service**).

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.






Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.


### HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Gerätebeschreibung

- 1 Brötchenaufsatz
- 2 Bedientaste
- 3 Taste „Stopp“  („Cancel“)
- 4 Taste „Aufwärmen“  („Reheat“)
- 5 Taste „Auftauen“  („Defrost“)
- 6 Bräunungsregler
- 7 Krümelschublade
- 8 Taste Brötchenaufsatz
- 9 Röstschacht


## Technische Daten

Spannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	1300 - 1500 W
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

## Sicherheitshinweise

### STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzkabel oder Netzstecker sofort von autorisiertem Fachpersonal ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen, nicht im Freien.

 Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Andernfalls besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- ▶ Führen Sie nie Besteckteile oder andere metallische Gegenstände in die Röstschächte ein.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen kann. Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser oder neben Gefäßen, die Flüssigkeit enthalten.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
- ▶ Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine zu großen oder zu dicken Scheiben, da sich diese leicht verklemmen. Sollten sich Brotscheiben verklemmen, ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lösen Sie verklemmte Brotscheiben mit einem stumpfen Holzstab (z.B. einem Pinselstiel). Dabei die Heizdrähte nicht berühren.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- ▶ Die Geräteteile können beim Betrieb heiß werden. Fassen Sie daher nur die Bedienelemente an.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur auf einer stabilen, rutschfesten und ebenen Stellfläche.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel vollständig von der Kabelaufwicklung ab, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ▶ Beim Rösten sehr kleiner Brotscheiben besteht bei der Entnahme aus dem Toaster. Verbrennungsgefahr!


**⚠️ WARNUNG!**

- ▶ Achtung - Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird.  
Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, dass Sie beim Herausnehmen des getoasteten Brotes, heiße Teile berühren.

## ACHTUNG - BRANDGEFAHR!

- ▶ Röstgut kann sich entzünden! Stellen Sie das Gerät deshalb niemals in der Nähe oder unter brennbaren Gegenständen ab, insbesondere nicht unter Gardinen oder Hängeschränke.
- ▶ Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwendet werden.
- ▶ Decken Sie nie den Toaster ab, solange er in Betrieb ist.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Entleeren Sie in regelmäßigen Abständen die Krümelschublade, um Brandgefahr zu vermeiden.

## Tipps zum Gebrauch

- Unterschiede in der Brotsorte, Feuchte und Dicke der einzelnen Scheiben beeinflussen die Bräunung des Toastbrot. Daher sollte das Toastbrot möglichst in einer geschlossenen Verpackung aufbewahrt werden. Probieren Sie immer zunächst einen niedrigeren Bräunungsgrad aus.
- Verwenden Sie eine niedrigere Bräunungsstufe, wenn Sie trockenes Brot bräunen, da trockenes Brot schneller bräunt als frisches Brot.
- Stellen Sie eine niedrigere Bräunungsstufe ein, wenn Sie weniger als 4 Scheiben Brot toasten.
- Wählen Sie für dunkles Brot eine höhere Bräunungsstufe als für helle Brote, beispielsweise Weißbrot.
- Um eine Überhitzung des Toasters zu vermeiden und eine gleichmäßige Bräunung des Brotes zu erhalten, warten Sie zwischen zwei Toastvorgängen ca. 15 Sekunden.
- Die höchste Stufe am Bräunungsregler **6** sollten Sie nur für große Scheiben dunklen Brotes verwenden. Helles Brot wird mit dieser Bräunungsstufe anbrennen und ungenießbar. Außerdem kann es zu Rauchentwicklung kommen. Drücken Sie in diesem Fall sofort die Taste „Stopp“ **3**  und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

## Vor der ersten Inbetriebnahme

- Betreiben Sie den Toaster 3 mal ohne Toast bei maximaler Bräunungsgrad-Einstellung (7).
- Reinigen Sie den Toaster danach wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.

### HINWEIS

- ▶ Die Bedientaste **2** rastet nur bei angeschlossenem Netzkabel ein.
- ▶ Beim ersten Gebrauch kann ein leichter Geruch entstehen (auch geringe Rauchentwicklung möglich). Dieser ist normal und verliert sich nach kurzer Zeit. Sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung. Öffnen Sie zum Beispiel ein Fenster.

## Bedienen

### Bräunungsgrad einstellen

Der gewünschte Bräunungsgrad von „hell“ (1) bis „dunkel“ (7) kann mit dem Bräunungsregler **6** stufenlos eingestellt werden.

### HINWEIS


- ▶ Beachten Sie, dass je nach Beladung des Toasters, der Bräunungsgrad bei gleichbleibender Einstellung des Bräunungsreglers **6** variiert! Je weniger Toastscheiben Sie einlegen, umso höher ist ihr Bräunungsgrad. Stellen Sie daher den Bräunungsregler **6** bei wenig Beladung immer etwas herunter.

## Toasten

### ACHTUNG - BRANDGEFAHR!

- ▶ Bei Betrieb des Toasters die Röstschächte **9** nicht abdecken. Es besteht die Gefahr eines Brandes! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- 1) Nach dem Einstellen des gewünschten Bräunungsgrades legen Sie das Brot in den Röstschacht **9** ein.
  - 2) Drücken Sie die Bedientaste **2** nach unten. Die automatische Brotzentrierung zentriert das eingelegte Brot im Röstschacht **9**.
  - 3) Ist der gewünschte Bräunungsgrad erreicht, schaltet sich der Toaster automatisch ab und die Brotscheiben kommen wieder nach oben.




## Toastvorgang unterbrechen

Wenn Sie den Toastvorgang unterbrechen wollen, drücken Sie die Taste „Stopp“ **3** . Der Toaster schaltet sich aus und die Brotscheiben kommen nach oben.






## Aufwärm-Funktion

Die Aufwärm-Funktion ermöglicht Ihnen, das Brot zu erwärmen ohne es zu bräunen. Zum Beispiel, wenn geröstetes Brot wieder erkaltet ist. Das Brot wird nur kurz erwärmt.

- 1) Legen Sie das Brot ein und drücken Sie die Bedientaste **2** nach unten.
- 2) Drücken Sie die Taste „Aufwärmen“  **4**. Während des Aufwärmvorganges leuchtet die an der Taste „Aufwärmen“  **4** liegende Kontrollleuchte.
- 3) Wenn das Brot wieder aufgewärmt ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab, die an der Taste „Aufwärmen“  **4** liegende Kontrollleuchte erlischt und die Broteisbeiben kommen wieder nach oben.

## Auftau-Funktion

Durch Betätigung der Taste „Auftau“  **5** kann auch eingefrorenes Toastbrot aufgetaut und getoastet werden. Der Toaster erwärmt das Brot hierbei langsam.

- 1) Nach dem Einstellen des gewünschten Bräunungsgrades legen Sie das Brot in den Röstschacht **9** ein.
- 2) Drücken Sie die Bedientaste **2** nach unten.
- 3) Betätigen Sie die Taste „Auftau“  **5**. Die an der Taste „Auftau“  **5** liegende Kontrollleuchte leuchtet.
- 4) Wenn der Auftau- und Röstvorgang beendet ist, schaltet sich der Toaster automatisch ab, die an der Taste „Auftau“  **5** liegende Kontrollleuchte erlischt und die Broteisbeiben kommen wieder nach oben.

## Brötchen knusprig aufwärmen



Legen Sie Brötchen niemals direkt auf den Toaster, sondern verwenden Sie immer den Brötchenaufsatz **1**.

- 1) Drücken Sie die Taste Brötchenaufsatz **8** nach unten, bis dieser vollständig ausgefahren ist.
- 2) Legen Sie die Brötchen darauf und starten Sie den Toastvorgang. Stellen Sie den Bräunungsregler **6** dafür maximal auf Stufe 3. Die Bräunung kann jedoch, je nach Beschaffenheit und Art des Brötchens, unterschiedlich ausfallen.

### HINWEIS

- ▶ Legen Sie die Brötchen so auf den Brötchenaufsatz **1**, dass sie nicht durch den Brötchenaufsatz **1** hindurchfallen können.
  - ▶ Die Brötchen sind nach dem Röstvorgang sehr heiß.
- 3) Sobald sich der Toaster ausschaltet, das Brötchen zur Bräunung der anderen Seite umdrehen und den Toaster wieder einschalten.

- 4) Wenn Sie den Brötchenaufsatz ❶ nicht mehr benötigen, Bringen Sie den Brötchenaufsatz ❶ wieder in seine Ausgangsposition, indem Sie die Taste Brötchenaufsatz ❷ wieder nach oben schieben.

## Krümelschublade

Beim Toasten sammeln sich die abfallenden Krümel in der Krümelschublade ❷.

- 1) Zum Entfernen der Krümel ziehen Sie die Krümelschublade ❷ zur Seite heraus.
- 2) Entfernen Sie die Krümel.
- 3) Schieben Sie die Krümelschublade ❷ wieder in den Toaster.

## Reinigen

### STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Ziehen Sie erst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Andernfalls besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

### WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie den Toaster vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

### ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Das greift die Oberfläche des Gerätes an.
- Das Gehäuse reinigen Sie mit einem trockenen Tuch oder leicht angefeuchteten Lappen.
- Entleeren Sie in regelmäßigen Abständen die Krümelschublade ❷, um Brandgefahr zu vermeiden.

## Aufbewahren

- Bewahren Sie den Toaster an einem trockenen Ort auf.
- Reinigen Sie den Toaster wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung an der Unterseite des Toasters.

## Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Toastscheiben werden zu dunkel.	Es ist ein zu hoher Bräunungsgrad eingestellt.	Stellen Sie den Bräunungsregler <b>6</b> etwas herunter.
Die Toastscheiben werden nicht geröstet.	Es ist ein zu niedriger Bräunungsgrad eingestellt.	Stellen Sie den Bräunungsregler <b>6</b> etwas höher.
Die Bedientaste <b>2</b> rastet nicht ein, wenn sie nach unten gedrückt wird.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

## Entsorgung



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 279296

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Contents

<b>Introduction</b> .....	<b>28</b>
Copyright .....	28
Limitation of liability .....	28
Intended use .....	28
<b>Package contents</b> .....	<b>29</b>
Disposal of packaging materials .....	29
<b>Appliance description</b> .....	<b>29</b>
<b>Technical data</b> .....	<b>30</b>
<b>Safety guidelines</b> .....	<b>30</b>
<b>Tips for use</b> .....	<b>32</b>
<b>Before first use</b> .....	<b>33</b>
<b>Operation</b> .....	<b>33</b>
Adjusting the browning level .....	33
Toasting .....	33
Stopping the toasting process .....	33
Reheat function .....	34
Defrost function .....	34
Warming up crusty bread rolls .....	34
<b>Crumb tray</b> .....	<b>35</b>
<b>Cleaning</b> .....	<b>35</b>
<b>Storage</b> .....	<b>36</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>36</b>
<b>Disposal</b> .....	<b>36</b>
<b>Kompernass Handels GmbH warranty</b> .....	<b>37</b>
Service .....	38
Importer .....	38

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance!

You have clearly decided in favour of a modern, high-quality product. These operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. This appliance may only be used as described and for the purposes indicated. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

## Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any reproduction, or any reprint even in the form of excerpts, as well as the rendition of figures even in modified form, is only permitted with the manufacturer's written consent.

## Limitation of liability

All the technical information, data and instructions regarding installation, connection and operation contained in these operating instructions corresponds to the latest information available to us at the time of printing and takes our previous experience and know-how into account.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, unauthorised modifications or for the use of non-approved replacement parts.

## Intended use

This appliance is intended exclusively for the toasting of slices of bread, rolls and waffles in domestic environments. It is not intended for use with other foods or other materials.

This appliance is intended solely for use in private homes. Not for commercial use!

## Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Double Long Slot Toaster
- Operating instructions

- 1) Take the appliance and the operating instructions out of the packaging.
- 2) Remove all packaging material.

### NOTE

- ▶ Check the package for completeness and for signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is not complete or has been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see section **Warranty and Service**).

## Disposal of packaging materials

The packaging protects the appliance from damage during shipment. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.






Returning the packaging to the materials cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

### NOTE


- ▶ If possible, keep the original packaging of the appliance during the warranty period so that the appliance can be packed properly for returning in the event of a warranty claim.

## Appliance description

- ① Warming rack
- ② Toasting lever
- ③ "Cancel" button 
- ④ "Reheat" button 
- ⑤ "Defrost" button 
- ⑥ Toasting dial
- ⑦ Crumb tray
- ⑧ Lever for warming rack
- ⑨ Toasting slots




## Technical data

Voltage	220 - 240 V ~, 50 Hz
Power consumption	1300 - 1500 W
	All of the parts of this appliance that come into contact with food are food-safe.

## Safety guidelines

### RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Arrange for damaged power cables and/or plugs to be replaced as soon as possible by a qualified specialist or by Customer Services.
- ▶ Use the appliance only in dry indoor areas, not outdoors.
-  NEVER submerge the appliance in water or other liquids! Otherwise there is a risk of an electric shock.
- ▶ NEVER insert cutlery or other metallic objects into the toaster slots.
- ▶ Ensure that the appliance can never come into contact with water. NEVER use the appliance adjacent to water or close to vessels containing liquids.
- ▶ Ensure that the power cable never becomes wet or damp when the appliance is in use. Route the cable so that it cannot be trapped or damaged in any way.
- ▶ After use, always remove the plug from the mains power socket, this prevents the unintentional switching on of the appliance.
- ▶ Avoid using slices that are too big or too thick as these can easily become jammed in the appliance. If slices of bread become jammed, first disconnect the plug from the mains power socket. Release jammed slices of bread with a blunt wooden object (e.g. a wooden spatula or spoon). Do NOT touch the heater elements.

## **⚠ WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- ▶ Children must not use the appliance as a plaything.
- ▶ Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are older than 8 years of age and are supervised. Children younger than 8 years of age must be kept away from the appliance and the power cable.
- ▶ The appliance can become hot when it is in use. Therefore, only touch the operating elements.
- ▶ Use the appliance only on a stable, non-slippery and level surface.
- ▶ Do not use an external timer switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- ▶ Unwind the power cable completely from the cable retainer before using the appliance.
- ▶ When toasting very small bread slices, take extreme care when removing them from the toaster! Risk of burns!


## **⚠ WARNING!**

- ▶ Risk of burning if you do not use standard toast bread! Because of the smaller size or shape, there is a risk of touching hot parts when removing the toasted bread.

## CAUTION – RISK OF FIRE!

- ▶ Bakery products can burn! You should therefore NEVER locate the appliance close to or underneath inflammable objects, especially not under curtains or suspended cupboards.
- ▶ This appliance may not be used in close vicinity to flammable material.
- ▶ NEVER cover the toaster when it is in use.
- ▶ The appliance must always be supervised during use.
- ▶ To avoid the risk of fire, empty the crumb tray at regular intervals.

## Tips for use

- Differences in bread sorts, moisture content and the thickness of individual slices have an effect on the browning of the toast. Therefore the bread for toasting should be kept in sealed packaging until required. Always start by trying out a lower browning level.
- Use a lower browning level if you are toasting dry bread since dry bread browns faster than fresh bread.
- Set a lower browning level if you are toasting less than 4 bread slices.
- Select a higher browning level for dark bread than for light bread, for example, white bread.
- To prevent the toaster from overheating and to obtain an even browning of bread, wait for about 15 seconds between two toasting processes.
- You should only use the highest level on the toasting dial **6** for large slices of dark bread. With this browning level light bread will scorch and become inedible. In addition, it may cause the generation of smoke. If this occurs, press the "Cancel" button **3**  immediately and disconnect the power cable from the mains power socket.

## Before first use

- Operate the toaster without bread 3 times at the maximum browning level (7).
- Afterwards, clean the toaster as described in the chapter "Cleaning".

### NOTE

- ▶ The toasting lever **2** only engages when the cable is connected to a mains power socket.
- ▶ With the first usage a slight smell can arise (minimal smoke development is also possible). This is normal and dissipates after a short time. Ensure sufficient ventilation. For example, open a window.

## Operation

### Adjusting the browning level

The desired browning level can be adjusted infinitely from "light" (1) to "dark" (7) using the toasting dial **6**.

### NOTE

- ▶ Note that, subject to the thickness of the bread in the toaster, the level of browning can vary somewhat even if the toasting dial **6** has not been adjusted! The fewer the number of slices inserted, the higher the browning level. Thus, if you are not intending to toast many slices, always set the toasting dial **6** a little lower.


## Toasting

### CAUTION – RISK OF FIRE!

- ▶ When the appliance is in operation, do NOT cover the toasting slots **9**. There will be a risk of fire! The appliance could be irreparably damaged!




- 1) After setting the desired browning level, insert the bread into the toasting slots **9**.
- 2) Press the toasting lever **2** downwards. The automatic bread centring device centres the inserted bread in the toasting slots **9**.
- 3) When the desired level of browning has been reached, the toaster automatically switches itself off and the slices are ejected upwards.

## Stopping the toasting process

If you wish to stop toasting, press the "Cancel" button **3** . The toaster switches itself off and the bread slices are ejected upwards.




## Reheat function

The reheat function enables you to warm bread without browning it. As an example, for toast that has gone cold. The bread is only briefly warmed.

- 1) Insert the bread and press the toasting lever **2** down.
- 2) Press the "Reheat" button  **4**. During the heating process, the indicator lamp on the "Reheat" button  **4** lights up.
- 3) Once the bread has warmed up again, the toaster switches itself off automatically, the indicator lamp on the "Reheat" button  **4** goes out and the bread slices are ejected upwards.

## Defrost function

By pressing the "Defrost" button  **5** frozen bread can also be thawed and toasted. In this mode, the toaster slowly warms the bread.

- 1) After setting the desired browning level, insert the bread into the toaster slots **9**.
- 2) Press the toasting lever **2** downwards.
- 3) Press the "Defrost" button  **5**. The indicator lamp on the "Defrost" button  **5** lights up.
- 4) When the defrosting and toasting process is finished, the toaster switches itself off automatically, the indicator lamp in the "Defrost" button  **5** goes out and the bread slices are ejected upwards.

## Warming up crusty bread rolls

NEVER place bread rolls directly on the toaster, ALWAYS use the warming rack **1**.

- 1) Press the lever for the warming rack **8** down until it is completely extended.
- 2) Place the bread rolls onto the rack and start the toasting procedure. Set the toasting dial **6** to a maximum of level 3. The browning can, however, vary, depending on the composition and type of bread roll.

### NOTE

- ▶ Place the rolls onto the warming rack **1** in such a manner that they cannot fall through the rack **1**.
- ▶ After toasting, the rolls will be very hot.

- 3) As soon as the toaster switches itself off, turn the rolls over to toast the other side and then switch the toaster back on.

- 4) If you no longer need the warming rack **1** return the rack **1** to its starting position by pushing the lever for the warming rack **8** back upwards.

## Crumb tray

When toasting, crumbs that fall from the bread are collected in the crumb tray **7**.

- 1) To empty crumbs from the crumb tray **7**, simply pull it out to the side.
- 2) Tip out the crumbs.
- 3) Slide the crumb tray **7** back into the toaster.

## Cleaning

### **RISK OF ELECTRIC SHOCK**

- ▶ Disconnect the plug from the mains power socket before cleaning the appliance.



NEVER submerge the appliance in water or other liquids!  
Otherwise there is a risk of an electric shock.

### **WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ Allow the toaster to cool before cleaning it. Risk of burns!

### **CAUTION – PROPERTY DAMAGE!**

- ▶ Do not use aggressive or abrasive cleaning agents. These can damage the surfaces of the appliance.
- Clean the appliance housing using only a dry or lightly moistened cloth.
- To avoid the risk of fire, empty the crumb tray **7** at regular intervals.

## Storage

- Store the toaster in a dry location.
- Clean the toaster as described in the chapter “Cleaning”.
- Wrap the power cable around the cable retainer on the underside of the toaster.

## Troubleshooting

Malfunction	Cause	Solution
The appliance is not working.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Connect the plug to the power supply.
	The appliance is defective.	Contact the Customer Service department.
The slices of toast are too dark.	The browning level is set too high.	Set the toasting dial <b>6</b> somewhat lower.
The slices of bread are not toasted.	The browning level is set too low.	Set the toasting dial <b>6</b> somewhat higher.
The toasting lever <b>2</b> does not engage when it is pressed down.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Insert the plug into a mains power socket.
	The appliance is defective.	Contact the Customer Service department.

## Disposal



**Under no circumstances should you dispose of the appliance in normal household waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please observe applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

## Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

### Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

### Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

### Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.



## Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

## Service

### **GB** Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)

IAN 279296

## Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Version des informations - Stand der Informationen

Last Information Update:

08 / 2016 · Ident.-No.: SDLT1500A2-072016-1

IAN 279296